

Angka Giliran:.....

No. Tempat Duduk:.....

UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Peperiksaan Semester Dua
Sidang Akademik 1995/96

Mac/April 1996

LAS 200 - Bahasa Thai II

Masa : [2 jam]

Jawab semua soalan di dalam kertas peperiksaan ini.

UNTUK KEGUNAAN PEMERIKSA SAHAJA		
SOALAN	MARKAH PENUH	MARKAH DIPEROLEH
I	30	a) b)
II	10	
III	20	
IV	20	
V	20	
JUMLAH	100	

...2/-

Angka Giliran:.....

No. Tempat Duduk:.....

SOALAN I (30 markah)

Soalan ini mempunyai dua bahagian A dan B. Anda mesti menjawab kedua-dua bahagian tersebut.

(A) Isi setiap ruang kosong dengan perkataan yang sesuai daripada senarai perkataan di sebelah kanan. Tulis nombor jawapan sahaja di dalam ruang kosong yang disediakan.

- | | |
|-------------------------------------------|--------------|
| a. ชาติใหญ่อยู่ใน _____ อะไร | (1) หลาน |
| b. _____ ลังกาวีอยู่ใน _____ เคาทท์ | (2) ชาติ |
| c. เงิน _____ ของมาเลเชียคือ "ริงกิต" | (3) ซ้าย |
| d. _____ ลาวผมเป็น _____ ที่ภูเก็ต | (4) ล่าง |
| e. ฉันมา _____ _____ วัลเลย์ | (5) จังหวัด |
| f. เครื่องบินเข้าเวลา ๑๘ _____ ๓๐ _____ | (6) กี่ฟ้า |
| g. _____ อยู่ทาง _____ ของไปรษณีย์ | (7) อร่อย |
| h. ห้องน้ำผู้ขายอยู่ข้าง _____ หรือข้างบน | (8) ซักโม่ |
| i. คุณชอบ _____ อะไรมากที่สุด | (9) รั้ง |
| j. ร้านนี้กับข้าวไม่ _____ | (10) ๓๓๓ |
| | (11) เหยี่ยว |
| | (12) เพราะ |
| | (13) หมอ |
| | (14) นาฬิกา |
| | (15) สาย |
| | (16) เหล้ง |
| | (17) เกาะ |

Angka Giliran:.....

No. Tempat Duduk:.....

(B) Terjemahkan perkataan-perkataan berikut ke dalam bahasa Malaysia.

1. ศูนย์ภาษาญี่ปุ่น

2. ยินดีต้อนรับ

3. รับแลกเงินต่างประเทศ

4. มหาวิทยาลัยสงขล

5. สตราตาพิเศษ

6. สถานีรถไฟกรุงเทพ

7. ธนาคารเอเชีย

8. โรงพยาบาลหญิง

9. ระวัง-เด็กข้ามถนน

10. อันตราย-ห้ามจอด

11. ทางออก-ห้ามเข้า

12. สหรัฐอเมริกา

13. อาหารอิสลาม

14. บริษัทฝรั่งเศส

15. ที่จอดรถลูกค้า

Angka Giliran:..... No. Tempat Duduk:.....

SOALAN II (10 markah)

Tulis semula perkataan-perkataan berikut ke dalam bahasa Thai.

1. hua khrai fub _____

2. ween phii kee _____

3. khem klad sia _____

4. tho'd muak thing _____

5. riib pho pluuk _____

6. paa ruu ruan _____

7. mau phlao lab _____

8. tham muk yod _____

9. khay chao d chuu _____

10. chan se to _____

Angka Giliran:..... No. Tempat Duduk:.....

SOALAN III

(20 markah)

Garis perkataan yang paling sesuai di dalam setiap kurungan.

1. rau riak n^{ong} kh^{ong} m^{ee} waa (?aa, naa, paa, yaa)
2. luuk khun kab luuk phom ka^{ed} pii (ma^{an}, duay, diaw, thau) kan,
3. thaa thaa pai thiaw Haadyai, chan (kh^o, chuay, hai, faak) suu sua-yuud tua nang daay - mai?
4. t^{on}baay nii phom waang (laay, phang, khong, mua) pai suu kh^{ong} kab phu^{an}.
5. thaa khun mai ch^ob nang trong nii k^o pai (le^{ek}, pian, kh^o, luak) thiⁱ-nang kab phu^{an} khun si .
6. ngaan-liang khuan nii m^{ee} chan tham ?aahaan - farang. (mod, sed thangmod, thangan).
7. thaa duan nii duan meesaayon, mua s^{ong} duan k^{on} khuu duan (mithunaayon, kumphaaphan, miinaakhom, phrudsaphaakhom) .
8. saamii kh^{ong} laan chan pen (phiikhay, laan-khay, lung-khay, ?aa-khay) kh^{ong} n^{ong} khau.
9. mua-khuan-nii fon tok mai nak (yang-ngai, thiⁱ-nai, thammai, thaurai)

Angka Giliran:..... No. Tempat Duduk:.....

- 10. yen n^í chán t^{óng} (phaa, ?au, ch^ən, ráb) ph^uán ja^àk sana^ámbin pai maha^áwid^hthayaalai.
- 11. ph^{óm} máⁱ lu^{um} (du^áy, thii, n^òy, r^òk) wá^a wan n^íi pen wan-
k^òd khun Tom.
- 12. Vietnam yuu thaang th^{id} (t^àwan-?òk-chi^áng-n^úa, t^àwan-
?òk-chi^áng-t^áay, t^àwan-t^òk-chi^áng-n^úa, t^àwan-t^òk-chi^áng-
t^áay) kh^òng Malaysia.
- 13. ph^uán-ph^uán máⁱ kh^òy ch^òb Ali ph^ró kh^áu pen khon máⁱ
(than, s^ía, t^áng, trong) weelaa.
- 14. rau t^{óng} (lu^ák l^òk, lu^{án}, laa) ngaan-kh^{án}-ba^{án}-máⁱ pai
pen wan jan n^áa.
- 15. (kh^ò, chu^áy, fa^{ak}, ch^ən) pai ri^ák khun-ph^ò maa thaan
kh^áaw du^áy.
- 16. khun t^àd ph^{óm} s^{án} (k^waa, kh^{ún}, dii, pai), ph^{óm} máⁱ kh^òy
ch^òb.
- 17. kl^ái s^òb l^éw, t^é máⁱ wá^a ?ajaan ja^à n^énam (yang-ngai,
mu^árai, th^íi-n^ái, ?arai) S^{óm}s^ák k^ò yang máⁱ duu n^ángs^á.
- 18. kin yaa n^íi l^éw, khun (khuan, khong, ya^{ak}, ph^{óng}) n^òn
l^àb sabaay.
- 19. di^{ch}án ph^é yaa ya^{àng}-n^íi, tha^{an} (th^áurai, mu^árai,
th^íi-n^ái, yang-ngai) t^{óng} kh^{án} th^áng tua.
- 20. maha^áwid^hthayaalai (ku^àb, t^{óng}, khong, ph^{óng}) p^òd, th^ə
ja^à kl^àb ba^{án} ?iik l^éw l^ò?

Angka Giliran:.....

No. Tempat Duduk:.....

SOALAN IV

(20 markah)

Pilih 10 daripada 12 perkataan atau frasa di bawah, kemudian buat ayat daripada setiap perkataan atau frasa tersebut. Setiap ayat tidak boleh kurang daripada 10 patah perkataan.

1. plɔ̀ɔ̀dphai

2. k[^]ee

3. kh[^]sy-yang-ch[^]ua

4. bɔ̀ɔ̀ri[^]kaan

5. ra[^]brɔ̀ng

6. lu[^]ang-na[^]a

Angka Giliran:.....

No. Tempat Duduk:.....

7. wan-lǎng

8. jampen

9. tǎngjai

10. truad

11. trong kǎb

12. sǒngsǎi

Angka Giliran:..... No. Tempat Duduk:.....

SOALAN V (20 markah)

Terjemahkan petikan di bawah ke dalam bahasa Thai.

Setiap hari Salim berbasikal ke sekolah. Jauh sekolah dari rumahnya ialah tiga kilometer. Salim bersekolah pada sebelah petang. Biasanya dia bertolak dari rumahnya tidak lewat pada pukul dua belas setengah kerana sekolahnya bermula pada pukul satu tepat. Di sepanjang perjalanannya Salim mesti melalui dua lampu isyarat, satu bulatan dan satu simpang empat.

Ibu Salim selalu menasihatinya supaya berhati-hati di jalan raya. Dia amat berhati-hati apabila tiba di bulatan. Dia selalu memberi laluan pada kereta yang datang dari arah kanan. Apabila dia hendak memasuki jalan yang menuju ke sekolahnya, dia menoleh ke kanan, ke kiri dan ke kanan semula sebelum melintasi simpang.

Angka Giliran:..... No. Tempat Duduk:.....

Sekolah Salim terletak tidak jauh dari simpang itu. Di sebelah sekolah ada satu taman permainan kanak-kanak dan rumah kedai. Setiap hari Selasa dan Jumaat, selepas sekolah bersurai, Salim suka bermain bola di taman itu. Dia juga selalu membeli minuman dan kuih-muih dari kedai-kedai yang terdapat di kawasan itu. Salim pulang ke rumahnya lebih kurang pukul tujuh malam. Dia mesti lebih berhati-hati di jalan raya kerana kesesakan lebih teruk pada waktu itu.

oooOooo